

# LIPNO: HOTEL RESORT RELAX

Sale of real estate



## BASIC PARAMETERS

<b>Subject of sale</b>	land and real estate, building permit
<b>Address</b>	Hotel Resort Relax, Dolní Vltavice 44, Černá v Pošumaví
<b>Location</b>	Lake Lipno – a popular destination for trips and holidays
<b>Project status</b>	building of Hotel Resort Relax (HRR), land on the shore of Lake Lipno (HRR), other buildings and land  building permit for the completion of 8 apartment buildings in the hotel area, including the shipyard, summer buffet, training center and other extensions (see below)

## PRICE FOR THE PROPERTY

466.900.000 Kč



**RELY ON** OUR PREMIUM REAL ESTATE SERVICES

+420 601 577 239

✉ [info@centercapital.cz](mailto:info@centercapital.cz)

🏠 Discover more offers: [centercapital.cz](https://centercapital.cz)

## OVERVIEW OF REAL ESTATE - BUILDINGS AND LAND

- ✓ **The building of Hotel Resort Relax (HRR)**, land on the shore of Lake Lipno (HRR), other buildings and land (see LV 1124) owned by EDIKT a.s. (sale of real estate/sale of business share after splitting off a part of the company, sale of business share of subsidiaries, the company EDIKT a.s. itself is not the subject of the transaction)
- ✓ Popular destination for family stays and holidays, wellness stay
- ✓ **HRR has a total of 57 rooms with 144 beds:**
  - Hotel Relax - 31 rooms/62 beds
    - 30 rooms and 1 apartment with the corresponding equipment of a "firstclass" hotel \*\*\*\*. All rooms are double, 14 rooms have a balcony and a view of the Lipno Reservoir. One room is adapted as wheelchair accessible
    - Dependence guesthouse Maják - 11 rooms/29 beds
    - Apartments - 15 apartments/53 beds
  - Gastronomy - the capacity of the hotel restaurant is 70 people, the capacity of the Regata restaurant is 60 seats
  - Restaurant (as part of the hotel) - CBEU Gastro & hotels s.r.o. Identification number: 089 19 771
  - Wellness Spa (Wellness Spa (680 m2 sauna, swimming pool, outdoor whirlpool, outdoor sauna)
- ✓ **Apartmány Relax s.r.o.** – Dolní Vltavice 47, 382 26 Černá v Pošumaví
  - 8 apartment buildings connected to the existing hotel part of the resort
  - Apartment house A (5 buildings with a total capacity of 20 apartments – 40 beds) with 4 separate apartments,
  - Apartment house B (3 buildings with a total capacity of 12 apartments – 24 beds) with 4 separate apartments
  - 4 houses already completed and rented, 4 houses are ready for realization (completion of construction is a possible condition of purchase)
  - Total existing capacity - 150 accommodated persons in 57 rooms and 5 apartments
- ✓ **OTHER:**
  - Sale of **permits for the operation of water transport - Lipno**
  - Project to **expand the existing capacity of the area with a building permit summer buffet and training center** (congress hall) in PLA (47.3m x 17.4m x 7.75m)

WEB: <https://www.hotelresortrelax.cz/hotel-relax/>, <https://mapy.cz/s/mujarupera>

**RELY ON** OUR PREMIUM REAL ESTATE SERVICES

 +420 601 577 239

 [info@centercapital.cz](mailto:info@centercapital.cz)

 Discover more offers: [centercapital.cz](https://centercapital.cz)

# BUILDING PERMIT FOR THE EXTENSION OF A SUMMER BUFFET AND TRAINING CENTER, FOR APARTMENT HOUSES AND A BOATYARD



**Městský úřad Horní Planá,**  
Stavební úřad, Náměstí 54, 382 26 Horní Planá  
Tel. 380724417, 380724419, Fax. 380724420, e-mail: stavebniurad@horniplana.cz

Zn.: Výst./4408/16-Ša  
HP - 5035/2016  
Vyřizuje: Roman Šára  
Dne: 23.11.2016

## ROZHODNUTÍ

### Výroková část:

Městský úřad Horní Planá, stavební úřad, jako stavební úřad příslušný podle § 13 odst. 1 písm. d) zákona č. 183/2006 Sb., o územním plánování a stavebním řádu (stavební zákon), ve znění pozdějších předpisů (dále jen "stavební zákon"), ve společném územním a stavebním řízení (dále jen "společné řízení") přezkoumal podle § 94a odst. 4, § 90 a 111 stavebního zákona žádost o vydání územního rozhodnutí a stavebního povolení (dále jen "společné rozhodnutí"), kterou dne 6.10.2016 podala

**EDIKT a.s., IČO 25172328, Rudolfovska tř. č.p. 461/95, 370 01 České Budějovice,**  
kterou zastupuje CBEU a.s., IČO 28075714, Okružní č.p. 627, 370 01 České Budějovice,  
prostřednictvím Ing. Šárky Řezníčkové

(dále jen "žadatel"), a na základě tohoto přezkoumání:

- I. Vydává podle § 94a odst. 5, § 79 a 92 stavebního zákona a § 13a vyhlášky č. 503/2006 Sb., o podrobnější úpravě územního rozhodování, územního opatření a stavebního řádu, ve znění pozdějších předpisů**

### rozhodnutí o umístění stavby

na stavbu:

**Změna dokončené stavby - přístavba letního bufetu a školícího centra  
Dolní Vltavice**

(dále jen "stavba") na pozemcích parc. č. 547/73 (orná půda), parc. č. 547/77 (zastavěná plocha a nádvoří), parc. č. 547/78 (zastavěná plocha a nádvoří), parc. č. 566 (trvalý travní porost) v katastrálním území Černá v Pošumaví.

- II. Vydává podle § 94a odst. 5 a § 115 stavebního zákona a § 13a vyhlášky č. 503/2006 Sb., o podrobnější úpravě územního rozhodování, územního opatření a stavebního řádu, ve znění pozdějších předpisů**

### stavební povolení

na stavbu:

**Změna dokončené stavby - přístavba letního bufetu a školícího centra  
Dolní Vltavice**

(dále jen "stavba") na pozemcích parc. č. 547/73 (orná půda), parc. č. 547/77 (zastavěná plocha a nádvoří), parc. č. 547/78 (zastavěná plocha a nádvoří), parc. č. 566 (trvalý travní porost) v katastrálním území Černá v Pošumaví.

Stavba obsahuje:

- Přístavbu letního bufetu a školícího centra o půdorysném rozměru 47,3 x 17,4 m a výšky 7,75 m do hřebene střechy, který je dispozičně řešen ve dvou rovinách - obslužný a servisní trakt obsahuje stávající hygienické zázemí a doplňuje jej o zázemí zaměstnanců a gastronomické a skladové



**Městský úřad Horní Planá**  
Stavební úřad, Náměstí 54, 382 26 Horní Planá  
Tel. 380724417, 380724419, Fax. 380724420, e-mail: stavebniurad@horniplana.cz

Spis. zn.: Výst./3683/15-Ša  
Č.j.: HP - 4605/2015  
Vyřizuje: Roman Šára  
Dne: 25.11.2015

## ROZHODNUTÍ STAVEBNÍ POVOLENÍ

### Výroková část:

Městský úřad, stavební úřad, jako stavební úřad příslušný podle § 13 odst. 1 písm. d) zákona č. 183/2006 Sb., o územním plánování a stavebním řádu (stavební zákon), ve znění pozdějších předpisů (dále jen "stavební zákon"), ve stavebním řízení přezkoumal podle § 108 až 114 stavebního zákona žádost o stavební povolení, kterou dne 17.9.2015 podala

**EDIKT, a.s., IČ 25172328, Rudolfovska č.p. 95, 370 01 České Budějovice,**  
kterou zastupuje Invest & Property Consulting, s.r.o., IČ 02319918, Jaurisova č.p. 515/4,  
140 00 Praha 4

(dále jen "stavebník"), a na základě tohoto přezkoumání:

- I. Vydává podle § 115 stavebního zákona a § 18c vyhlášky č. 503/2006 Sb., o podrobnější úpravě územního rozhodování, územního opatření a stavebního řádu**

### stavební povolení

na stavbu:

**Dostavba 8 apartmánových domů v areálu hotelu Relax, včetně loděnice a zázemí údržby,  
přístřešků pro parkování osobních aut, zpevněných ploch, veřejného osvětlení, přípojky splaškové  
a dešťové kanalizace, vodovodní přípojky a přípojky NN  
Dolní Vltavice**

(dále jen "stavba") na pozemcích parc. č. 546/2, 547/1, 558/1, 558/20, 558/21, 566, 567/2, 569/1, 570/2 v katastrálním území Černá v Pošumaví.

Stavba obsahuje:

- 8 apartmánových domů navazujících na stávající hotelovou část resortu hotelu Relax. Apartmánové domy jsou navrženy dva typy. Apartmánový dům typu A (5 objektů o celkové kapacitě 20 apartmánů - 40 lůžek) bude řešen jako přízemní obdélníkový objekt s obytným podkrovím, tvořený 4 samostatnými apartmány, má půdorysný rozměr 16,6 x 7,5 m. Apartmány budou přístupné jednoramenným venkovním schodištěm a přímo z terénu. Apartmány mají vstupní předsíď, koupelnu s WC, obytný prostor s kuchyálkou a ložnicí. Jižním směrem jsou napojené na terasu, případně krytý balkon. Na patře bude jedna servisní místnost s výlepkou. Apartmánový dům typu B (3 objekty o celkové kapacitě 12 apartmánů - 24 lůžek) bude řešen jako přízemní obdélníkový objekt s obytným podkrovím, tvořený 4 samostatnými apartmány, má půdorysný rozměr 17,8 x 7,5 m. Apartmány budou přístupné centrálním dvouramenným schodištěm a servisní místností s výlepkou. Apartmány budou mít vstupní předsíď, koupelnu s WC, obytný prostor s kuchyálkou a ložnicí. Jižním směrem budou napojené na terasu, případně krytý balkon. Ke každému apartmánu náleží parkovací stání před objektem. Vytápění jednotlivých objektů bude samostatnými elektro kotli kombinovanými s ohřevem teplé užitkové vody. Odvětrání bude přirozené okny, hygienická zařízení nuceně pomocí

RELY ON OUR PREMIUM REAL ESTATE SERVICES

+420 601 577 239

info@centercapital.cz

Discover more offers: [centercapital.cz](http://centercapital.cz)



## RESORT MAP



**RELY ON** OUR PREMIUM REAL ESTATE SERVICES

+420 601 577 239

info@centercapital.cz

Discover more offers: [centercapital.cz](https://centercapital.cz)

## ORTHOPHOTOMAP



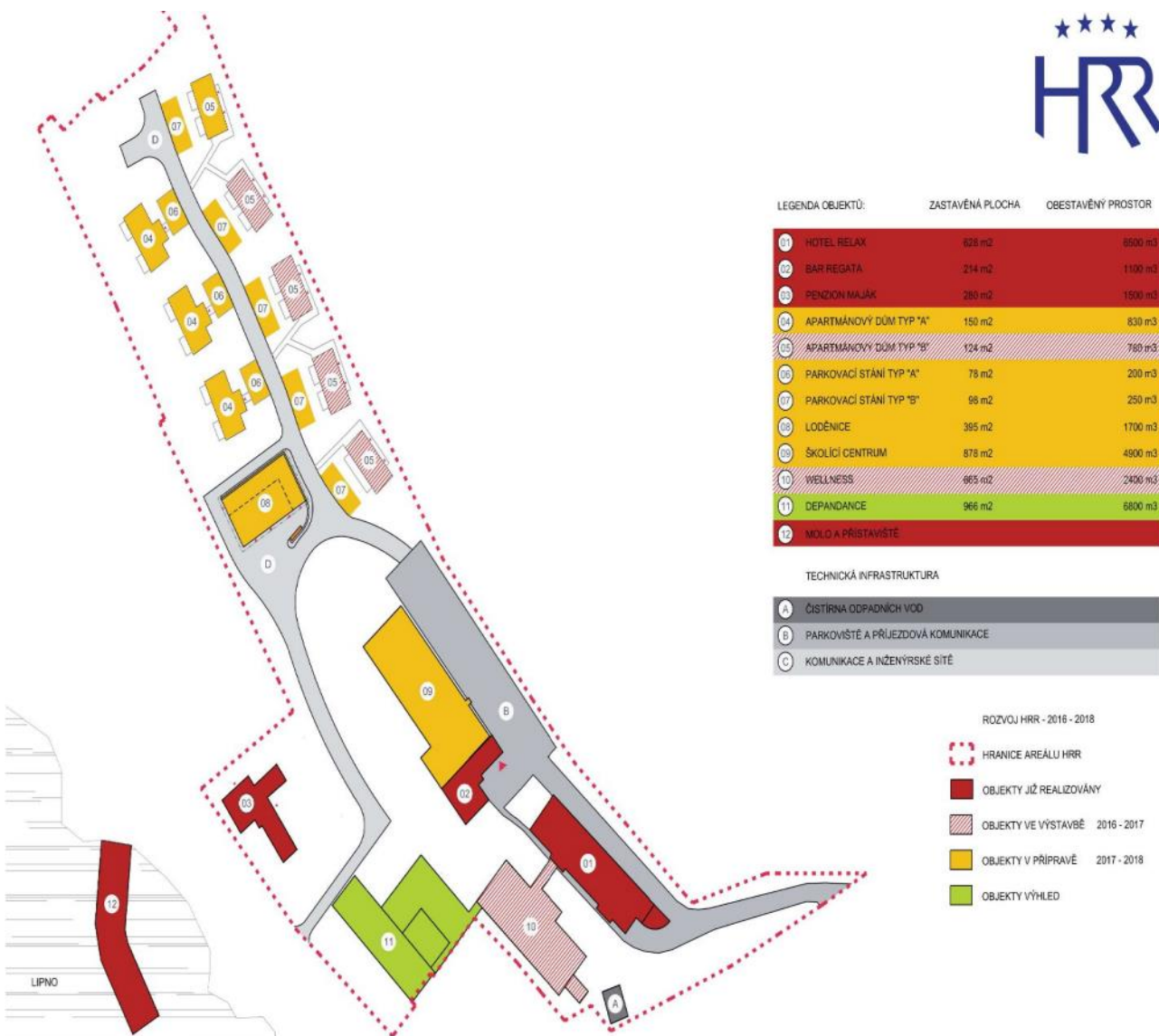
**RELY ON** OUR PREMIUM REAL ESTATE SERVICES

 **+420 601 577 239**

 **info@centercapital.cz**

 Discover more offers: **centercapital.cz**

## DEVELOPMENT OF HOTEL RESORT RELAX IN 2016-2018



**RELY ON** OUR PREMIUM REAL ESTATE SERVICES

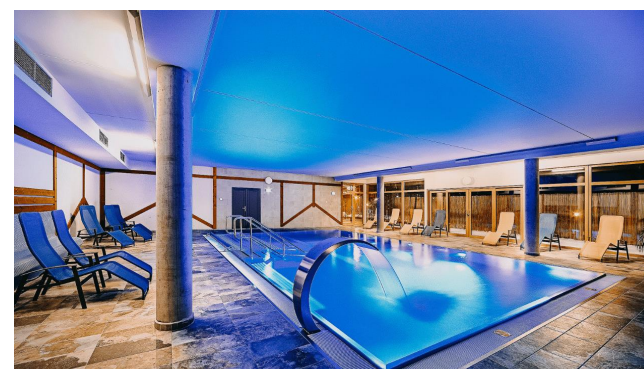
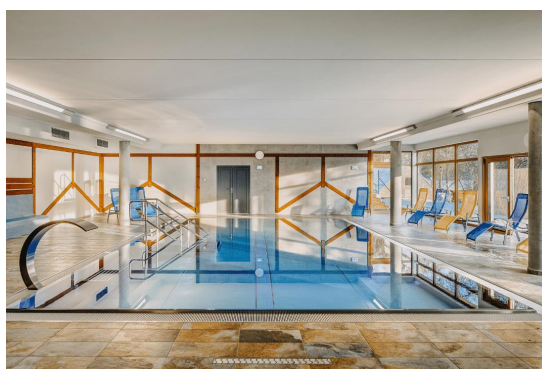
+420 601 577 239

info@centercapital.cz

Discover more offers: [centercapital.cz](https://www.centercapital.cz)



## GALLERY



**RELY ON** OUR PREMIUM REAL ESTATE SERVICES

 +420 601 577 239

 [info@centercapital.cz](mailto:info@centercapital.cz)

 Discover more offers: [centercapital.cz](https://centercapital.cz)

## INVESTMENT OFFER

### ✓ **TRANSACTION:**

- Share deal / asset deal (will be specified in the next stage of negotiations according to the buyer's preference)
- The subject of the offer is the sale of real estate - buildings and land (asset deal), or business shares of special purpose companies SPV - land and real estate (share deal)
- Sale of special purpose companies, established by spin-off from the owner's existing company
- Owner of the hotel building and land: EDIKT a.s. /Belaka Company s.r.o., Apartmány Relax s.r.o. and CBEU Gastro & hotels s.r.o.  
Identification number: 089 19 771

### ✓ **PROCESS:**

- Confirmation of interest
- LOI signature (interested party and seller)
- Access to the dataroom
- Confirmation of exclusivity for negotiations
- Signing transaction documents

You can get more information about the subject of sale, the sales process and transaction, the possibility of a personal tour of the premises, negotiations with the seller at the contacts listed below.

**RELY ON** OUR PREMIUM REAL ESTATE SERVICES

 +420 601 577 239

 [info@centercapital.cz](mailto:info@centercapital.cz)

 Discover more offers: [centercapital.cz](https://centercapital.cz)